

# Stadt Kelsterbach aktuell

36. Jahrgang

Freitag, den 28. Oktober 2022

Ausgabe 43/2022



Wochenzeitung mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

## First Lady der Ukraine zu Besuch in Kelsterbach



Bürgermeister Manfred Ockel (r.) und Agneta Becker (l.) begrüßten Olena Selenska (Mitte). Foto: (wö)



Gruppenfoto mit der First Lady. Foto: (wö)



Die persönlichen Begegnungen waren teils recht emotional. Foto: (ka)

Am vergangenen Freitag besuchte Olena Selenska, die Ehefrau des ukrainischen Präsidenten Wolodymyr Selenskyj, den Hessischen Landtag und

tauschte sich mit dessen Parlamentspräsidentin Astrid Wallmann aus. Tags darauf war sie auf der Frankfurter Buchmesse zu Gast. Dort präsentierte sie

zusammen mit der Ehefrau des Bundespräsidenten, Elke Bündenbender, die deutsch-ukrainische Hörbuch-Ausgabe des Projekts „Better Time Stories“. Direkt nach ihrem Messebesuch machte sich die ukrainische Präsidentengattin auf nach Kelsterbach, um dort das Ukrainezentrum in der Waldstraße, in dem 84 Landsleute - die Hälfte sind Kinder und neun von ihnen haben teils schwere Behinderungen - untergebracht sind, zu besuchen. Begleitet wurde sie von Generalkonsul Vadym Kostjuk und dem neuen ukrainischen Botschafter in Deutschland, Oleksii Makeiev. Bürgermeister Manfred Ockel und die Sozialkoordinatorin Agneta Becker heißen sie seitens der Stadt Kelsterbach herzlich willkommen.

Ockel skizzierte gegenüber Selenska kurz die aktuelle Situation der ukrainischen Flüchtlinge in Kelsterbach. Demnach leben zurzeit 207 geflüchtete Ukrainerinnen und Ukrainer im Alter von einem bis 79 Jahren in Kelsterbach, davon 75 Kinder im schulpflichtigen Alter und zehn im Kindergartenalter. Sie sind überwiegend in Gemeinschaftsunterkünften, etwa in ehemaligen Hotels, sowie bei Privatpersonen untergebracht. Die ersten Familien, die endgültig hierbleiben wollen, haben schon eigene Wohnungen gefunden. Die schulpflichtigen Kinder konnten alle in den Kelsterbacher Schulen und im Umland untergebracht werden. Weil so viele Erwachsene die deutsche Sprache lernen wollen, haben die Bildungseinrichtungen Mühe, genügend Deutsch-Lehrer und Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen.

Selenska nutzte die Gelegenheit, um sich vor Ort davon zu überzeugen, dass ihre vor dem Krieg geflüchteten Landsleute in Kelsterbach gut untergebracht sind. Im Vorfeld hatte sie darum gebeten, Einzelgespräche mit Müttern und ihren Kindern führen zu können. Folglich wurde ihr ein Querschnitt der anwesenden Personen vorgestellt, Frauen mit behinderten Kindern und aus allen Altersstufen. Die ukrainischen Frauen besuchte Selenska in deren Zimmern, um sich eingehend mit ihnen zu unterhalten und sich nach ihrem Befinden sowie der Zufriedenheit mit der Situation zu erkundigen. Was sie hörte, war durchweg positiv, so berichtete etwa Maryna Sapun, die mit ihren beiden minderjährigen Kindern in der Unterkunft wohnt, es sei alles sehr gut und sie sei im Großen und Ganzen sehr zufrieden. Einzig einen Reha-Platz für ihre behinderte 16-jährige Tochter zu finden, sei schwierig, die Wartezeiten lang und der bürokratische Aufwand hoch. Selenska versprach, diesbezüglich Rücksprache mit Generalkonsul Kostjuk zu halten, um bei der Lösung des Problems behilflich zu sein. Zu den von der First Lady besuchten Frauen gehörte auch Liudmila Plakhotnikova, die alleinstehende Seniorin ist wie die meisten anderen in der Waldstraße untergebrachten Landsleute aus der ukrainischen Hauptstadt Kiew nach Kelsterbach gekommen. Auch sie konnte Selenska anhand ihres Zimmers zeigen, dass die Wohnsituation gut ist. Auch sonst sei bezüglich Unterbringung und Versorgung alles zu loben. Die Zeit nutze sie, um sehr viel zu lesen, berichtete Plakhotnikova, die ihren Lesestoff auch aus der Frankfurter Zentralbibliothek bezieht. Die Begegnung mit der Ehefrau des Präsidenten sei für sie sehr emotional verlaufen, berichtete die Seniorin hinterher,

**Ambulante Senioren- und Familienpflege**  
**Alexandra Schmuck® e.K.**  
 - Pflegedienstleitung: **Martina Böneke** - 

**Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt**

Grund- und Behandlungspflege  
 Hauswirtschaftliche Versorgung

Betreuungsleistungen  
 Beratungseinsätze § 37.3 SGB XI  
 und vieles mehr ...

Wir sind Vertragspartner aller Pflegekassen, Krankenkassen und Sozialhilfeträger

**Rufen Sie uns an – wir beraten Sie sehr gern**

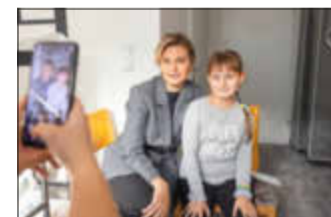
Telefon: **06107-9811240**  
 Fax: 06107-9811242  
 Internet: [pflagedienst-kelsterbach.de](http://pflagedienst-kelsterbach.de)  
 email: [hallo@pflagedienst-kelsterbach.de](mailto:hallo@pflagedienst-kelsterbach.de)  
 Unser Büro: Am Hasenpfad 8, 65451 Kelsterbach

sie habe die Tränen nicht zurückhalten können. Die ukrainische First Lady begab sich nach den Einzelgesprächen zu der im Foyer wartenden Gruppe der Bewohnerinnen und Bewohner, um auch sie in herzlich zugewandter Weise zu begrüßen und ihnen Gelegenheit zu einem kurzen persönlichen Kontakt und Austausch zu geben, wovon reichlich Gebrauch gemacht wurde. Reihum strahlende Gesichter auf dem den Besuch abschließenden Gruppenfoto belegen, dass

die ukrainischen Geflüchteten sich sehr über die Aufwartung der prominenten Besucherin gefreut haben. Olena Selenska bedankte sich bei Bürgermeister Ockel und Agneta Becker für die Hilfe und Fürsorge, die ihren geflüchteten Landsleuten in Kelsterbach entgegengebracht werde. Dass die Kinder hier Aufnahme gefunden haben, habe ihnen das Leben gerettet, sagte sie. Auch Botschafter Makeiev sprach dem Bürgermeister seinen herzlichen Dank aus. (wö)



Die First Lady der Ukraine begegnete ihren Landsleuten herzlich und aufgeschlossen. Foto: (ka)



Ein Bild fürs Fotoalbum: Die sieben Jahre alte Arina (r.) mit Olena Selenska. Foto: (ka)



Maryna Sapun (r.) und ihre Tochter Diana (Mitte) zeigten Olena Selenska (l.) ihr Zimmer. Foto: (ka)

## Straße Am Südpark am Samstag voll gesperrt

Am Samstag, 29. Oktober, wird die Straße Am Südpark in Höhe der Hausnummer 15 voll gesperrt, weil dort an der Kanalisation gearbeitet wird. Die ausgeschilderte Umleitung führt über Südliche Ringstraße, Mörfelder Straße, Im Taubengrund und Grenzweg.

(wö)

**ENTRÜMPELUNG**  
**LAGERUNG**  
**TRANSPORT**

**ROBINSON**  
**UMZÜGE**

☎ (06051) 889736  
 Mobil 0173-3247501  
[www.robinson-umzuege.de](http://www.robinson-umzuege.de)

## Zeitumstellung



Foto: Piro auf Pixabay

In der Nacht von **Sonntag, 30. Oktober, auf Montag, 31. Oktober**, wird die Uhr auf die Winterzeit umgestellt. Obwohl bereits 2019 im Europa-Parlament dafür gestimmt wurde, die Zeitumstellung abzuschaffen, ist sie bis heute erhalten geblieben, und so wird am letzten Sonntag im Oktober die Uhr von 3 Uhr auf 2 Uhr zurückgesetzt.

Die Winterzeit endet am 26. März 2023. (ana)

## Zu schade fürs Archiv

### Der Talentschuppen

Am 28. März 1992 erzitterten die Gewölbe des altherwürdigen Schlosskellers. An diesem Tag lud die Kulturinitiative Kelsterkult zum 6. Kelsterbacher Talentschuppen in eben jenes Gewölbe ein. Gespielt wurde ausschließlich Rockmusik, und elf Bands aus Kelsterbach und der näheren Umgebung taten wohl ihr Bestes, um dem Genre gerecht zu werden. Wer diesen „Wettstreit“ schlussendlich gewonnen hatte, ist leider nicht überliefert. Laut den Gazetten der damaligen Zeit besuchten an diesem Abend rund 400 rockbegeisterte Zuschauer das Spektakel. (cs)



### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

## Goldener Herbst – Goldene Regeln

**Herbst von seiner schönsten Seite: morgens Nebel, tagsüber Sonnenschein und leuchtend rotbraun verfärbte Blätter. Es könnte so schön sein und das ist es auch, wenn man an ein paar Sicherheitsvorkehrungen denkt und ein paar goldene Regeln beachtet.**

Wer kennt es nicht, man läuft schnellen Schrittes über die Straße. Auf dem Boden liegt Laub, kürzlich noch hat es geregnet - und schon kommt man ins Rutschen. Was zu Fuß schon schwierig werden kann, ist mit dem Auto oder Motorrad richtig gefährlich, denn hier kommt noch die hohe Geschwindigkeit dazu. Und damit nicht genug gibt es Ende Oktober die Zeitumstellung. Die Tage werden kürzer und die Menschen sind motorisiert unterwegs, nur jetzt im Dunkeln oder in der Dämmerung. Genau zu dieser Tageszeit ist jedoch auch das Wild unterwegs, kreuzt Straßen und so steigt die Unfallgefahr. Im Folgenden gibt es einige Tipps und Hinweise, die den Herbst und seine Tücken ungefährlicher machen.

### Nasses Laub und Witterung

Da ist es wieder, das bereits erwähnte Laub. Bedeckt es als Schicht die Straße, ist immer Vorsicht geboten. Denn auf nassem Laub wird das Fahren auf dem Asphalt zu einer Schlitterpartie. Bei erhöhter Geschwindigkeit kann man sogar relativ schnell die Kontrolle über sein Fahrzeug verlieren. Auch die Witterung im Allgemeinen kann zur Tücke werden. Starke Winde kommen im Herbst deutlich häufiger vor als im restlichen Jahr. Ergreift eine Windböe seitlich das Auto oder Motorrad und ist die Straße feucht, endet auch das oft in einer Rutschpartie. Und auch der Raureif (feine Eiskristalle, die sich bei Minusgraden direkt aus überschüssiger Luftfeuchtigkeit bilden können) macht die Straßenoberfläche schmierig.

**Was hilft:** Der frühe Wechsel auf die Winterreifen. Auch dafür gibt es eine Faustregel: Von O bis O, also von Oktober bis Ostern.



Foto: David Mark auf pixabay

### Wildwechsel



Foto: Hans Benn auf Pixabay

Im Herbst steht bei vielen Wildtieren die Brunftzeit an, darunter Reh-, Rot- und Damwild. Zusammen mit dem Berufsverkehr, dessen Start und Ende durch die Zeitumstellung und die sich verkürzenden Tage in die Dämmerung fällt, erhöht sich die Gefahr von Zusammenstößen.

## LIVE & LAUT bei den SCHNAAKEN am 19.11.2022

Nach 2 Jahren Pause haben die Schnaaken endlich wieder die Möglichkeit, ein Rockkonzert im schönen Kelsterbach in der Mehrzweckhalle Nord zu veranstalten.

Als Bands haben wir die Quietschboys und Mother's Milk verpflichtet können.

Das Frankfurter Original **Die Quietschboys** sind mit ihrem hessischen Rock in ganz Hessen bekannt.

Und **Mother's Milk** haben sich dem Tribute zu den Red Hot Chili Peppers verschrieben.

<https://www.quietschboys.de/>

<http://www.mothers-milk.de/>

Eintritt VVK 13 € und Abendkasse 15 €.

Weitere Informationen zum Vorverkauf:

<https://dieschnaaken.reservix.de/events>

### Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Bürgermeister Manfred Ockel,  
Mörfelder Str. 33, 65451 Kelsterbach  
**übriger Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Zum Thema Wildunfälle hat der Landesjagdverband (LJV) Hessen einen Film veröffentlicht: <https://lvj-hessen.de/wildunfall-film>

**Was hilft:** Die Reduktion des Tempos, um sicher unterwegs zu sein, vor allem auf Landstraßen. Der LJV Hessen rät besonders in wald- und feldreichen Gebieten zu einer angepassten Fahrweise. „Wer Tempo 80 statt 100 fährt, verkürzt den Bremsweg bereits um 25 Meter.“ Und auch der TÜV Nord empfiehlt: „Wenn sich bereits Tiere auf der Straße befinden, sollten Sie umsichtig bremsen, abblenden und hupen.“

### Schlechte Sicht

Unabhängig von der Zeitumstellung ändern sich die Lichtverhältnisse im Herbst. Eine tiefstehende Sonne mit weniger Strahlkraft verbreitet nicht nur diffuses Licht, sondern blendet gleichzeitig. Als Straßenverkehrsteilnehmer (egal ob Auto, Motor- oder Zweirad oder zu Fuß) muss man hier wachsam sein als im Frühling oder Sommer.

**Was hilft:** Stets eine Sonnenbrille griffbereit haben. Die Windschutzscheibe immer sauber halten - Voraussetzung dafür ist, den Wischwassertank regelmäßig zu kontrollieren. Und auch die Scheinwerfer sollten bereits am Tag eingeschaltet werden. Dies geschieht auch, um von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen zu werden. Motorradfahrer können statt zur Sonnenbrille zu einem getönten Visier greifen, das ebenfalls immer sauber sein sollte.

### Nebel

Auch Nebel kann die Sichtverhältnisse stark beeinträchtigen, daher muss das Tempo angepasst werden.

**Was hilft:** Die Faustregeln des TÜV Nord beachten. Wenn die Sicht weniger als 150 Meter weit reicht, sollten Sie nicht schneller als 100 Stundenkilometer fahren. Bei 100 Metern freier Sicht gilt Tempo 80 als Obergrenze.

Und „Sichtweite ist gleich Sicherheitsabstand“. Die Empfehlung lautet, das Fahrzeug unbedingt innerhalb der Sichtweite zum Stehen bringen zu können. Die bei vielen beliebten Nebelscheinwerfer dürfen übrigens nur bei Nebel und Schnee angeschaltet werden. Die Nebelschlussleuchte sogar nur, wenn die Sicht maximal 50 Meter beträgt. Um diesen Abstand zu messen, kann man sich an den seitlichen Leitpfosten orientieren, die in diesem Abstand zueinander stehen.

### Zweiradfahrer und Fußgänger

Fahrrad- und Motorradfahrer werden auch bei guten Lichtverhältnissen aufgrund ihrer schmalen Silhouette oft übersehen. Schlechte Lichtverhältnisse und eine oft unterschätzte Geschwindigkeit der Motorradfahrer machen das Ganze noch gefährlicher. Auch Fußgänger haben es schwer, in einem unübersichtlichen Verkehr rechtzeitig von den Autofahrern wahrgenommen zu werden. Vor allem bei schlechten Lichtverhältnissen wird das Wahrgenommenwerden für Radfahrer und Fußgänger noch schwieriger.

**Was hilft:** Zweirad- sowie Autofahrer sollten umsichtig und defensiv fahren. Und im Herbst und Winter sollte auf rein dunkle Kleidung verzichtet werden. Noch besser ist es im Straßenverkehr, Warnkleidung wie gelbe Warnwesten oder Überzüge für den Fahrradhelm zu tragen und auch das Fahrrad mit Reflektoren auszustatten. Und natürlich sollte das Fahrradlicht vorne und hinten gut zu sehen und hell genug sein. Übrigens: Ist die Fahrradbeleuchtung nicht ausreichend, kann es sogar ein Bußgeld geben.

### Landwirtschaft

Der Herbst ist auch traditionellerweise die Erntezeit. Diese wird von Landwirtschaftsgeräten eingefahren, die oft Überbreite haben. Wegen der bereits genannten Gründe, aber auch wegen der schlechten Übersicht über den Gegenverkehr, sollte man von schnellen Überholmanövern absehen.

**Was hilft:** Auch wenn es Geduld kostet, sollte man mit dem Überholen warten, bis die Straße breiter und übersichtlicher wird. Kommt ein solches Gefährt entgegen, das bis auf die Gegenfahrbahn ragt, empfiehlt es sich, auch am Straßenrand zu halten und das Gefährt passieren zu lassen. (ana)

# LIVE & LAUT 2022

HART! SCHMUTZISCH! HESSISCH!

## DIE QUIETSCHBOYS

Comedy-Rock aus Frankfurt

A TRIBUTE TO

## Mother's Milk

# 19.11. KELSTERBACH MEHRZWECKHALLE NORD

Einlass: 19:30 • 15.- EUR Abendkasse • 13.- EUR Vorverkauf  
Karten bei: Gaststätte Dickwurz • GTÜ-Prüfstelle Schläfer • oder Online: [dieschnaaken.reservix.de](https://dieschnaaken.reservix.de)

## Reisebüro von Kelsterbachern für Kelsterbacher

Seit August betreiben die Brüder Veysel und Seyfullah Pountso in Kelsterbach eine Niederlassung ihres Reisebüros „TACS Pountso“, jetzt haben sie ihre frisch renovierten Geschäftsräume in der Mörfelder Straße 97 im Rahmen einer Feier der Öffentlichkeit vorgestellt. Der Stammsitz ihres vor anderthalb Jahren gegründeten Unternehmens befindet sich im Frankfurter Messeturm, in Kelsterbach sind zurzeit acht Beschäftigte tätig. Kern der Geschäftstätigkeit von TACS Pountso ist die Beratung und Betreuung von Geschäfts- und Privatkunden rund um das Thema Reisen und Unterkunft. Entstanden ist das Unternehmen, als die Brüder Pountso gemeinsam Reisen für Familie, Freunde und Bekannte organisierten und die Anfragen stetig mehr wurden. Da entschieden sich die Beiden, die Tätigkeit zu professionalisieren und eine Firma zu gründen. Anfangs arbeiteten sie von zu Hause aus, dann bezogen sie ihre Geschäftsräume im Frankfurter Messeturm. Die Filiale in Kelsterbach haben die Pount-

sos eingerichtet, weil sie viele Anfragen aus der Untermainstadt verzeichneten und sie die Möglichkeit für einen spontanen Besuch in den Geschäftsräumen - was im Messeturm nicht möglich ist - schaffen wollten. Bei der feierlichen Eröffnung des Büros waren auch Bürgermeister Manfred Ockel und Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand anwesend. Beide gratulierten den Inhabern und wünschten ihnen viel Glück und Erfolg. Ockel sagte, vor der Zeit des Internets sei das klassische Reisebüro ein gefragtetes Angebot, dann aber stark rückläufig gewesen. Der aktuelle Trend zeige indes, dass Reisebüros ein Comeback verspürten. Gerade in der aktuellen Zeit sei der direkte Kontakt zu einem greifbaren und fachkundigen Ansprechpartner für die Reisenden wichtig. Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand sagte, er freue sich besonders, dass die Familie Pountso aus Kelsterbach komme und somit ein Angebot mit dem Standort in der Stadt - von Kelsterbachern für Kelsterbacher - schaffe. (rs)



Bürgermeister Ockel (r.) und Stadtverordnetenvorsteher Wiegand (2.v.l.) gratulierten Veysel (4.v.r.) und Seyfullah Pountso (4.v.l.) zur Geschäftseröffnung. Foto: (rs)

## Haltverbot in Baugéstraße

Ab Samstag, 29. Oktober gilt in dem zwischen Mörfelder Straße und Klingelbacher Weg gelegenen Abschnitt der Baugéstraße bis auf Weiteres beidseitig ein absolutes Haltverbot. Die Maßnahme ist notwendig, weil die Linienbusse Schwierigkeiten haben, von der Mörfelder Straße in die Baugéstraße einzubiegen, wenn an deren Fahrbahnrandern Fahrzeuge parken. Das Haltverbot kann entfallen, wenn die Baugéstraße einmal fertig ausgebaut ist und eine größere Breite aufweist. (wö)

## Einladung zur Gemeindeversammlung der St. Martinsgemeinde

Die St. Martinsgemeinde Kelsterbach lädt am Sonntag, den 30. Oktober nach dem Gottesdienst zu einer Gemeindeversammlung mit Kirchencafé ein. Im Mittelpunkt wird der Prioritätenprozess „ekhn2030“ stehen, mit dem die Landeskirche auf aktuelle Entwicklungen reagiert und den alle Gemeinden in den nächsten Jahren umsetzen müssen. Was dieser Prozess für die St. Martinsgemeinde bedeutet, darüber werden Pfarrerin Lee und der Kirchenvorstand informieren. Bei einer Tasse Kaffee wird es anschließend noch Gelegenheit für Fragen und Diskussionen geben. Die Gemeindeversammlung beginnt um 11:30 Uhr im Gemeindehaus Haus Feste Burg.

## Würfeltturnier des FSC's 18.11.2022

Hallo, der FSC lädt seine Mitglieder zum traditionellen Würfeltturnier ein. Bitte den Termin vormerken.

**Achtung:** Die „Schreiber“ möchten bitte 30 Min. früher erscheinen.

**Freizeit Sport Club Kelsterbach e. V.**

**An alle FSC'ler**

**Einladung**

zum traditionellen **Würfeltturnier 2022** des FSC's

**Am Freitag, dem 18.11.2022**

findet

das traditionelle Würfeltturnier des Freizeit Sport Clubs Kelsterbach statt. Gespielt wird 10.000 (Zehntausend)

Wo: Im FSC Vereinsheim (Langer Kornweg) in 65451 Kelsterbach

**Anmeldung 19.00 Uhr**  
**Beginn 19.30 Uhr**

Wer: Alle Mitglieder des FSC's  
Startgeld 5,00 Euro




## Reparatur- und Erzählcafé - „Die Martinsschrauber“



Sie können nun auch Ihre stumpf gewordenen Messer oder Scheren vorbeibringen.

Diese werden vorab überprüft und danach mit Adresse registriert. Nach Rücksprache können Sie die Teile nach ca. 2 - 4 Wochen bzw. Absprache wieder abgeholt werden. Das Schleifge-

rät kann nicht zu unserem Treffpunkt transportiert werden. Repariert werden alle Gegenstände die Sie unter den Arm nehmen können. Die erforderlichen Ersatzteile müssen besorgt werden. Repariert wird kostenlos, über eine Spende freuen wir uns. Das nächste Treffen findet am Freitag, 29.10.2022 im Sälchen der St. Martinsgemeinde, Untergasse Nr. 2 (genau hinter der Kirche) in der Zeit von 17.00 bis 19.00 Uhr statt.

## Erste Königsfeier der Anglerfreunde Kelsterbach nach dem Corona Lockdown

Die Anglerfreunde Kelsterbach konnten am Samstag, 22. Oktober, erstmals nach dem Corona-Lockdown den Anglerkönig und seine Bauern sowie die langjährigen Mitglieder im Hessensaal des Fritz-Treutel-Haus in Präsenz ehren. Der erste Vorsitzende Jürgen Pawlik begrüßte die 60 Gäste, Vertreter des Vereinsrings und der Stadt Kelsterbach im Namen des gesamten Vorstands zur Königsfeier und bedankte sich bei dem Vergnügungsausschuss für die tolle Vorbereitung des Jahreshöhepunktes der Anglerfreunde. Die Firma Engisch hatte ein hervorragendes Buffet vorbereitet und Mani Capello begleitete die Veranstaltung

musikalisch und sorgte für eine gute Stimmung. Nach dem Dinner wurden als langjährige und verdienstvolle Mitglieder Elfriede Schilling und Wolfgang Helmerich für 40 Jahre Mitgliedschaft und Erhardt Hönig sogar für sein 60-jähriges Vereinsjubiläum vom Vorsitzenden geehrt. Danach wurde es spannend und der Wasserwart Detlev Pallat übernahm das Mikrophon und verkündete den Anglerkönig 2022 und seine beiden Bauern. Zum Anglerkönig wurde Stefan Lerchenmüller gekürt, erster Bauer wurde Jürgen Pawlik und der Titel des 2. Bauers ging an Frank Bender. (ka)



## Die Gmoi hat Zukunft

Die Eghalanda Gmoi z' Kelsterbach, die Egerländer Gemeinde zu Kelsterbach, hat eine Zukunft. Diese positive Nachricht ist der Jahreshauptversammlung der Gemeinde zu entnehmen. Denn die 30 anwesenden Mitglieder wählten bei den anstehenden Wahlen nicht nur einen Vorstand, sondern sprachen sich auch dafür aus, weiterzumachen, wenn auch in veränderter Form. Der Tagesordnungspunkt „Die Zukunft der Egerländer z' Kelsterbach“ und der Bericht des Vorstehers Uwe Rolle hatten zunächst durchaus vermuten lassen, dass die Gemeinde eine andere Richtung einschlägt. Denn die Singgruppe der Egerländer Gemeinde wird es nicht mehr geben. Die Gruppe habe sich während der Coronapandemie aufgelöst und werde auch nicht reaktiviert, informierte die Gemeinde in Zukunft verzichten.

Allerdings soll der Stammtisch der Egerländer Gemeinde weiterbestehen. Aktuell ruht das Treffen zwar, weil eine Selbstbewirtung im Gemeindezentrum der katholischen Pfarrgemeinde aus Alters- und gesundheitlichen Gründen nicht mehr möglich sei. Der Stammtisch soll aber dennoch der Rettungsanker der Egerländer Gemeinde sein. Kassiererin Silvia Helmchen hatte die Idee, den Stammtisch nicht mehr selbst auf die Beine zu stellen, sondern stattdessen in Gaststätten einzukehren. Mit der Vereinsgaststätte des BSC Kelsterbach brachte sie einen möglichen Gastgeber ins Spiel. Der Vorschlag fand bei einer spontanen Abstimmung eine große Mehrheit unter den 30 anwesenden der 82 Mitglieder zählenden Gemeinde. Uwe Rolle hatte zuvor die Bedeutung der Egerländer Gemeinde hervorgehoben und war dabei sehr persönlich geworden. Der Stammtisch, die Ausflüge und der Gemeinschaftssinn seien toll gewesen. Mit der Bindung, der

Herzlichkeit und der Menschlichkeit nannte er Eigenschaften der Egerländer Gemeinde. „Ich habe die Egerländer als Familie betrachtet“, sagte er.

Das 65-jährige Bestehen sei im Jahr 2019 noch mit einer tollen Feier begangen worden. Jedoch sei damals schon festgestellt worden, dass dies die letzte Jubiläumsfeier sein könnte. Das 70-jährige Bestehen werde wohl kaum noch erlebt werden. Dies gilt es mit der Entscheidung zum Fortbestehen des Stammtisches zunächst abzuwarten. Rolle meinte, dass nun nicht die Auflösung, sondern das Fortbestehen auf einer anderen Basis das Ziel sei.

Bürgermeister Manfred Ockel unterbreitete noch einen ergänzenden Vorschlag. Die Egerländer Gemeinde könnte sich doch mit einem weiteren kulturtragenden Verein zusammenschließen. Er nannte an dieser Stelle das Volksbildungswerk. Er würde es bedauern, wenn die Egerländer Gemeinde als Kulturgut der Stadt wegfalle. Den Stammtisch solle die Gemeinde nicht sang- und klanglos einschlafen lassen.

Auch Thorsten Schreiner, der Vorsitzende des Vereinsrings der Stadt, begrüßte den Ansatz, zumindest den Stammtisch bestehen zu lassen. So sei es möglich, ohne Verpflichtung und Sitzungen weiterzumachen. Er zeigte sich aufgeschlossen der Idee, mit anderen Vereinen zu kooperieren. Das Volksbildungswerk und die Egerländer Gemeinde hätten durchaus Berührungspunkte.

Bei den anstehenden Wahlen wurde der bisherige Vorstand einstimmig bestätigt. Alter und neuer Vorsteher ist Uwe Rolle, Kassiererin ist weiterhin Silvia Helmchen, Hella Schneider bleibt Schriftführerin, ihre Stellvertreterin ist nach wie vor Elvi Sixtus und die Beisitzer sind wieder Franz Kahabka und Bernd Köhler. (rko)



Der neue und alte Vorstand der Egerländer Gemeinde: Elvi Sixtus, Silvia Helmchen, Uwe Rolle, Hella Schneider und der Ehrenvorsteher Eduard Fenkl (von links). Foto: (rko)

## Per Video zur Rente beraten lassen

Die digitalen Angebote der Deutschen Rentenversicherung Hessen werden immer stärker genutzt. So hat sich die Zahl der online gestellten Anträge 2021 im Vergleich zum Vorjahr in etwa verdoppelt. Ob Unterlagen anfordern oder einreichen, Kontenklärung oder Rentenauskunft beantragen, Renten- oder Reha-Antrag stellen, die digitalen Rechner nutzen - die Online-Tools der Deutschen Rentenversicherung Hessen kommen gut an. Sie sind komfortabel, kontaktlos, sicher und ohne Termin jederzeit nutzbar. Über die Videoberatung können sich Kundinnen und Kunden zu allen Themen rund um Rente, Prävention, Reha und Altersvorsorge beraten lassen. Damit über personenbezogene

Daten gesprochen werden kann, authentifiziert sich die Kundin oder der Kunde vor Beginn der Beratung durch den Personalausweis oder Reisepass. Ein Termin zur Videoberatung kann auf [www.deutsche-rentenversicherung-hessen.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-hessen.de) gebucht werden. Am vereinbarten Zeitpunkt treffen sich die oder der Ratsuchende und die oder der Mitarbeitende des hessischen Versicherungsträgers über einen Link in einem virtuellen Beratungsraum. Pandemiebedingt wurde auch die telefonische Beratung 2021 mehr nachgefragt: im Vergleich zum Vorjahr um rund 25 Prozent. Insgesamt hat die Deutsche Rentenversicherung Hessen im vergangenen Jahr 559.171 Beratungen durchgeführt. (ka)

## Digitale Infoveranstaltung zum Glasfaserausbau



Die Infrastruktur der Zukunft steht in Kelsterbach auf der Agenda: Die Verwaltung der Stadt hat eine Kooperation mit der Deutschen GigaNetz GmbH für den Aufbau eines Glasfasernetzes geschlossen. Mit der Vereinbarung werden für die digitale Leistungsfähigkeit vor Ort neue Maßstäbe gesetzt. Gleichzeitig sind damit die Frage und Aufforderung an die Einwohnerinnen und Einwohner Kelsterbachs verbunden, sich ebenfalls aktiv für diese Investition in die Zukunft zu entscheiden. Im Zuge von „Homeoffice statt Pendeln“ gewinnt eine zuverlässige Anschlusstechnik für Highspeed-Internet immer weiter an Bedeutung.

„Die Deutsche GigaNetz ist im Glasfasermarkt angetreten, um die Regionen in Deutschland mit einem flächendeckenden Ausbau entsprechender Netze topfit für die digitale Zukunft zu machen. Mit uns werden zukunftssichere Bandbreiten für Unternehmen wie für private Haushalte verfügbar. Allen Kund/innen, die sich bis zum 27. Februar 2023 für einen Anschluss entscheiden, verlegen wir diesen kostenlos bis in die eigenen vier Wände“, sagt Soeren Wendler, Geschäftsführer der Deutschen GigaNetz GmbH. Die Deutsche GigaNetz lädt gemeinsam mit Bürgermeister Manfred Ockel am **Mittwoch, 9. November, 19 Uhr**, alle Einwohnerinnen und Einwohner Kelsterbachs zum digitalen Glasfaserauftakt ein. Im Rahmen der Veranstaltung stellt die Deutsche GigaNetz ihre Pläne zum Ausbau und Anschluss an das Glasfasernetz vor. Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben im Anschluss die Möglichkeit, direkt erste Fragen zu stellen. Die Online-Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung unter: [deutsche-giganetz.de/kelsterbach](https://deutsche-giganetz.de/kelsterbach) möglich.

Es liegt nun an den Bürgerinnen und Bürgern von Kelsterbach, ihren Bedarf für die Zukunft einzuschätzen und sich im Laufe der kommenden Wochen zu

entscheiden. Damit werden die Weichen für eine stabile und leistungsfähige digitale Zukunft an Stand- und Wohnort gestellt. Die Aufträge werden gesammelt; entscheiden sich bis zum 27. Februar 2023 ausreichend Haushalte und Unternehmen für einen Glasfaseranschluss, kann auf dieser Basis der Aufbau umfassend beginnen. Bei entsprechender hoher Nachfrage ist ein Baubeginn voraussichtlich ab Sommer 2023 geplant, der sich über mehrere Phasen erstrecken und voraussichtlich bereits binnen der nächsten ein bis zwei Jahre abgeschlossen werden soll. Für die Nutzerinnen und Nutzer ist es unkompliziert, denn künftig erhalten sie Telefonie inklusive Rufnummernmitnahme, Internet und optional auch digitales Fernsehen aus einer Hand. Die Deutsche GigaNetz bietet den Anschluss mit Glasfaser bis in die eigenen vier Wände zu Kosten ab 24,90 Euro pro Monat an. Die Netzinfrastruktur ist zukunftsorientiert: Schon heute ermöglichen Glasfaserleitungen Bandbreiten von bis 1.000 Mbit/s symmetrisch in die Sende- und Empfangsrichtung. Bei Bestellung bis zum 27. Februar 2023 fallen dabei keine Kosten für den Bau des Anschlusses bis in die Wohneinheit des Kunden an. Auch für einen reibungslosen Wechsel aus dem bestehenden Vertrag ist gesorgt: Für die Dauer bis zur Rufnummernportierung auf den neuen Anschluss, maximal 12 Monate bei einer Vertragslaufzeit von 24 Monaten, erlässt die Deutsche GigaNetz die Grundgebühr für den neuen Anschluss. Aktuell lohnt es sich, die Antwort nicht zu verschieben, denn **bis zum 5. Dezember 2022** wird die Entscheidung mit einer „Frühsurfer-Aktion“ in Höhe von 50 Euro Startguthaben auf dem Kundenkonto belohnt - bei einer Online-Buchung können sich Neukundinnen und -kunden sogar bis zu 110 Euro Startguthaben sichern. (ka)

## Halloween-Party der Kerweborsch Kelsterbach

Die Blätter fallen und die dunkle Jahreszeit mit langen Nächten, in denen der Mond voller Pracht scheint, naht. Zeit, eine Halloween-Party zu feiern und Michael Myers die letzte Ehre zu erweisen!

Die Kerweborsch Kelsterbach laden Euch ein, gemeinsam zu tanzen, zu trinken und die besten Kostüme des Abends zu feiern!

Denn die besten Tage war'n schon immer die Nächte! 29.10. // 19:00 Uhr // Mehrzweckhalle Nord Kelsterbach // 4€ Eintritt // 18+

- Welcome Shot
- Kostümwettbewerb
- Getränke Special: Hexen-trunk & Burning Devil
- Süßes & Saures
- Dresscode: Gerne verkleidet, ist aber kein Muss



### Einladung zur außerordentlichen Gemeindeversammlung in der Friedensgemeinde

Wann: Reformationstag, den **31. Oktober 2022 um 19 Uhr**  
Wo: Im Gemeindezentrum der Friedensgemeinde Brandenburger Weg 7

An diesem Abend geht es um die Zukunft der Friedensgemeinde. Wie kann diese aussehen? Wir können wir Gemeinde bleiben bei den sich so rasant verändernden Strukturen? Wie kann es weitergehen ohne eigene Pfarrstelle (ab 2025)? Wohin soll die Reise in den nächsten Jahren gehen?

Diesen und natürlich auch alle anderer Fragen und Themen, die Sie mitbringen zu dieser außerordentlichen Gemeindeversammlung ist dieser Abend gewidmet! Kommen Sie und diskutieren Sie mit! Alle sind gefragt, denen die Zukunft der kleinen, aber feinen Gemeinde am Herzen liegt. Selbstverständlich können Sie auch digital dabei sein. Bitte nutzen Sie dazu den Gottesdienstlink auf unserer Homepage [www.friedensgemeinde-kelsterbach.de](http://www.friedensgemeinde-kelsterbach.de) online.

## Online-Umfrage zum Radverkehrskonzept

Die Stadt Kelsterbach hat die Aktualisierung ihres 2014 erstellten Radverkehrskonzeptes in Auftrag gegeben. Die Basis dafür ist die Analyse des derzeitigen Radverkehrsangebotes und die Herleitung zielgerichteter Maßnahmen für eine zukünftig sichere und durchgehende Radverkehrsführung. Im Rahmen der bisherigen Untersuchungen wurden die Angebotsstrukturen des Radverkehrs auf deren Status Quo überprüft sowie auf künftige Chancen und Risiken hin untersucht. Im Rahmen des Gesamtkonzeptes werden Handlungsempfehlungen und Maßnahmenvorschläge zur Optimierung der Verkehrssituation im Stadtgebiet Kelsterbach erarbeitet.

Das begleitende Bürgerbeteiligungsverfahren in Form einer Online-Umfrage soll allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern sowie weiteren Akteuren die Möglichkeit geben, konkrete Vorschläge zu Radverkehrsmaßnahmen zu unterbreiten und sich selbst an den Planungen zu beteiligen. Die Umfrage ist über die Website [radverkehr-kelsterbach.de](http://radverkehr-kelsterbach.de) zu finden und noch bis Sonntag, 6. November, aufrufbar. Wer an der Umfrage teilnimmt, hat auch die Möglichkeit, bei einem Gewinnspiel mitzumachen, bei dem unter den Teilnehmern vier Gutscheine über fünfzig Euro, die in einem Fahrradgeschäft einlösbar sind, verlost werden (wö)

## Kolpingsfamilie Kelsterbach

Die Kolpingsfamilie Kelsterbach lädt zu ihrem Bildungsabend am Dienstag 01.11.22 19:00 Uhr ins Gemeindezentrum, Walldorfer Str.2b ein zu einem Vortrag von Heinrich Richtscheid: **Pfarrer Georg Metzger - seine 4 Jahre in Gefangenschaft und Internierung**. Er war der erste Pfarrer der Katholischen Kirchengemeinde in Kelsterbach und Erbauer der Herz-Jesu-Kirche 1911 in der Bergstraße.

## Klavier- und Trompetenschüler spielten auf

Am Donnerstag vergangener Woche fand ein Schülervorspiel der Klavier- und Trompetenklasse von Musikschuldozentin Rebecca Pitter statt. Zwölf Klavierschüler und -schülerinnen und jeweils eine Trompetenschülerin und ein Trompetenschüler zeigten an diesem Abend ihr Können an ihrem jeweiligen Instrument. Doch auch das Publikum war diesmal in das Konzertgeschehen involviert: Auf kleinen

Karten, die am Programmblatt hingen, standen Informationen zum Herbst, zum Stück oder zum Komponisten beziehungsweise zur Komponistin. Durch Symbole im Programm und auf dem Informationszettel wussten die Besucher, wann ihr Einsatz war. Sie standen auf und verlasen die Informationen, die auf ihrem Zettel standen. Somit wurde das Konzert für alle Beteiligten zu einem interaktiven Erlebnis. (mf)



Jan Wagner und Rebecca Pitter.



Livanur Gürsoy.



Die Klavier- und Trompetenschülerinnen und -schüler.

## Krabbelgottesdienst in der Friedensgemeinde

Am **Freitag, den 04. November 2022** um 16.30 Uhr findet wieder ein Krabbelgottesdienst im Gemeindezentrum der Friedensgemeinde Brandenburger Weg 7 statt. Diesmal unter dem Thema „Martin Luther findet einen Schatz“ Der Gottesdienst richtet sich an Kinder zwischen 0 und 5 Jahren, ihre Eltern und Geschwister. Er dauert ca eine halbe Stunde und endet wie immer in einer kleinen Fesper im Voyer.

## Aktuelles aus der Stadt- und Schulbibliothek

**Flüsterstunde in der Bibliothek am Dienstag, 1. November, 17 Uhr bis 18 Uhr**

Die Flüsterstunde ist eine Stunde für Lesende, Ruhesuchende und Lernende. Jeden Dienstag von 17 Uhr bis 18 Uhr heißt es, beim Aufenthalt in der Bibliothek besondere Rücksicht zu üben und möglichst leise zu sein.

**Gaming-Zeiten am Mittwoch, 2. November, von 16 Uhr bis 17.30 Uhr**

Immer mittwochs bietet die Bibliothek Gaming-Zeiten an. Kinder ab acht Jahren können in Kleingruppen mit maximal vier Teilnehmern pro Runde am riesigen Bildschirm mit der PS4 oder mit Nintendo Switch zocken. Teilnahme nur mit Anmeldung, Eintrittskarten gibt es jeweils eine Woche vor Termin.

**„Gladiator am Rollator - Oma Frieda unterwegs“ - Kabarett von und mit Jutta Lindner am Mittwoch, 2. November, 18 Uhr**

Oma Frieda schlägt wieder zu - kämpferischer denn je. Schließlich muss man als Seniorin auf Zack sein, will man in der modernen Welt mithalten. Auch die Ernährung ist ein großes Thema: Warum haben Restaurant-Kinderteller immer so hübsche Namen, Seniorenteller aber

## Abfallabholung vom 28. Oktober bis 4. November 2022

**Papier:** Freitag, 28. Oktober, Bezirk 4; Donnerstag, 03. November, Bezirk 1; Freitag, 04. November, Bezirk 2.

**Gelbe Tonne:** Freitag, 28. Oktober

**Restmüll (4w):** Montag, 01. November, Bezirk 1; Dienstag, 02. November, Bezirk 2.

**Biomüll:** Montag, 31. Oktober, Bezirk 1; Dienstag, 01. November, Bezirk 2; Mittwoch, 02. November, Bezirk 3; Donnerstag, 03. November, Bezirk 4.

Abfalltonnen bitte nur so weit füllen, dass sich der Deckel noch gut schließen lässt. Müllsäcke für Restmüll (70 Liter) können im Rathaus am Infopoint gegen eine Entsorgungsgebühr von fünf Euro gekauft werden. Andere Abfallsäcke für Restmüll werden vom Entsorgungsunternehmen grundsätzlich nicht mitgenommen. Sperrmüll bitte rechtzeitig anmelden unter Tel.-Nr.: 0800 - 5892430. Der Wertstoffhof in der Straße „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr,  
Mittwoch: geschlossen,

Donnerstag: 14.00 Uhr bis 19.30 Uhr,  
Freitag und Samstag: 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Weitere Informationen zum Thema Abfall finden sich auf [www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung](http://www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung).

Auskünfte erteilt auch die FES GmbH, kostenfreies Info - Telefon 0800 - 5892430, Montag bis Donnerstag 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Freitag 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr. (wö)







**SONDERAKTION**  
**Rollladen sowie Elektroantriebe**

**markilux** **somfy** **roma** **GEISS**

- Innen- und Außenjalousien
- Zaunelemente
- Elektroantriebe
- ABUS-Sicherheits-technik
- Garagentore
- Fenster · Haustüren
- Rollläden · Vordächer
- Carport/Terrassenüberdachung
- Sonnen- und Insektenschutz

Erlenstraße 5  
 65795 Hattersheim-Okriftel  
 Tel. 061 90/1017  
**Markisen**  
 moderne Bauelemente GmbH

**GETRÄNKEMARKT**  
 Im Taubengrund 19  
 Ecke Grüner Weg 2A  
 Tel. 06107 / 2948  
 Fax 06107 / 64994

Angebot vom 30.10. bis 12.11.2022

**BINDING** Römer Pils & Export **11,49 €**  
 20 x 0,50 l zzgl. Pfand

**hassia** Sprudel, Medium & Still **5,99 €**  
 12 x 1,00 l zzgl. Pfand

**BECK'S** **13,99 €**  
 24 x 0,33 l zzgl. Pfand

www.getraenkerapp.de Mo.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
 getraenkerapp@hotmail.com Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**ROYAL BUSREISEN**  
**BUS & RADREISEN**  
 Busradel- und Bus-Reisen

**40** 11.12.-13.12.  
**Advent in Wernigerode**  
 Letzter Buchungstag 15.11.2022....€ 338.-- DZ/EZ-Zuschl. 26.-- €

**41** 03.12.2022  
**Weihnachtsmarkt Stuttgart** .....33.-- €

**42** 03.12.2022  
**Weihnachtsmarkt Esslingen**.....33.-- €

**43** 10.12.2022  
**Weihnachtsmarkt Gengenbach**.....29.-- €

**44** 11.12.2022  
**Weihnachtsmarkt Rüdesheim**.....18.-- €

**45** 11.12.2022  
**Weihnachtsmarkt Michelstadt** .....20.-- €

**Abfahrtsstellen:**  
 Trebur, Geinsheim, Rüsselsheim, weitere auf Anfrage.

Fordern Sie unseren neuen Katalog an,  
 den Sie im Internet kostenlos bestellen können.

Rüsselsheim | Tel. 06142 7945054 | Trebur | Tel. 06147 2902  
 E-Mail: info@royal-busreisen.de | [www.royal-busreisen.de](http://www.royal-busreisen.de)

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

**KELSTERBACH**

**Rätsel Spaß**

Kreuzworträtsel | Sudoku

**Natürliche Herzinfarkt-Vorsorge**

(djd-k). Wissenschaftlern von der Universität Aberdeen ist es gelungen, aus der Tomate 30 verschiedene sekundäre Pflanzenstoffe zu extrahieren und daraus einen natürlichen und nebenwirkungsfreien „Blutverdünner“ zu entwickeln. Davon können besonders ältere Menschen profitieren. Dieser Tomatenextrakt, in Deutschland etwa als Präparat „Thromboflow(R)“ erhältlich, hält die Blutplättchen geschmei-

dig, sodass sie besser durch die Gefäße zirkulieren können. Dadurch kann die Gefahr, dass die Plättchen miteinander verklumpen, deutlich verringert werden. Die Kapseln sind in Apotheken und Reformhäusern oder unter [www.wolz.de](http://www.wolz.de) erhältlich. Auf die normale Blutgerinnung - also darauf, dass das Blut im Falle einer Verletzung durch das Stocken die Wunde verschließt - hat der Tomatenextrakt keine Auswirkung.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 8 |   | 6 | 9 | 7 |   |   |   |
| 7 | 9 |   |   | 8 |   |   | 3 |   |   |
|   |   |   |   |   | 5 |   | 8 | 6 |   |
|   |   |   |   | 4 |   | 3 |   | 2 |   |
| 4 | 6 |   |   | 2 |   |   | 1 | 9 |   |
| 9 |   | 7 |   | 5 |   |   |   |   |   |
| 5 | 7 |   |   | 6 |   |   |   |   |   |
|   |   | 8 |   |   | 7 |   |   | 2 | 4 |
|   |   | 2 | 4 | 9 |   | 1 |   |   |   |

**WOHNEN**  
 IN IHRER REGION

**wohnen-regional**

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**  
 Wir suchen für vorgemerkte Miet-/Kauf-Interessenten  
 1-4-Zimmer-Wohnungen, Häuser in Kelsterbach  
**Fellner Immobilien • 0 61 03 / 8 33 09 83**

Zur Erweiterung unseres Eigenbestandes suchen wir weiterhin  
**GRUNDSTÜCKE UND HÄUSER ZUM KAUF**  
 Kauf mit lebenslangem Wohnrecht möglich! Unverbindliche kostenfreie Erstberatung sowie diskrete u. seriöse Abwicklung garantiert!

**AIC** Airport Immobilien Consulting  
 Büro Kelsterbach • 06107 98029 • [ankauf@aic24.de](mailto:ankauf@aic24.de)

**Ein Raumklima zum Wohlfühlen**

(djd-k). Immer heißere und trockenere Sommer lassen viele Menschen über eine Klimatisierung des Zuhauses nachdenken. Besonders leise, sparsam und effizient arbeiten sogenannte Splitgeräte mit jeweils separater Außen- und Inneneinheit. Als „gut“ bewertet die Stiftung Warentest (6/2022) etwa das Modell Perfera. Bereits zum dritten Mal in Folge wird damit ein Gerät des Herstellers Daikin somit zum Testsieger erklärt. Überzeugt hat die Tester insbesondere die hohe Energieeffizienz. Wichtig ist zudem, es beim Klimatisieren nicht zu übertreiben. Zu kalte oder zu warme Räume belasten den Organismus - unter [www.daikin.de](http://www.daikin.de) etwa gibt es weitere Tipps dazu. Moderne Klimageräte sind überdies mit Filtern ausgestattet, die einen weiteren Vorteil insbesondere für Allergiker bieten.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 3 | 2 | 3 | 6 | 8 | 7 | 4 | 9 | 1 | 5 | 7 |
| 1 | 8 | 9 | 5 | 7 | 3 | 6 | 2 | 3 | 4 | 2 | 4 |
| 5 | 7 | 4 | 6 | 1 | 1 | 2 | 8 | 7 | 6 | 8 | 8 |
| 6 | 2 | 7 | 3 | 5 | 1 | 4 | 6 | 8 | 6 | 8 | 8 |
| 4 | 6 | 3 | 8 | 2 | 7 | 5 | 1 | 9 | 6 | 9 | 9 |
| 8 | 1 | 5 | 4 | 6 | 3 | 7 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 2 | 4 | 1 | 7 | 3 | 5 | 6 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 6 | 6 | 1 | 8 | 4 | 2 | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 3 | 5 | 8 | 2 | 6 | 9 | 7 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 |

**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**  
 Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
 → [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
 Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Kelsterbach aktuell“**  
 Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kelsterbach aktuell“ unter <http://epaper.wittich.de/737>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
 Mi., 11.30 Uhr VG  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
 → [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
 Mi., 9.00 Uhr  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**

**Gabriele Münk**  
 Medienberaterin  
 Mobil: 0151 62831561  
[g.muenk@wittich-foehren.de](mailto:g.muenk@wittich-foehren.de)

**Anika Kiemes**  
 Verkaufsinendienst  
 Tel.: 06502 9147-181  
[a.kiemes@wittich-foehren.de](mailto:a.kiemes@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren

|                            |                          |                                |                             |                            |              |                            |                               |               |                              |                           |                               |                                |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------|----------------------------|-------------------------------|---------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Pappschachtel              | langhaarige Wollsorte    | sehr alte Frau                 | dünnleibiger Mensch         | zypr. Staatsmann (Glaifos) | anmutig      | digitales Telefon (Abk.)   | Ort bei Gronau (Münsterland)  | Salzgebäck    | Nutztier der Lappen          | Schmalrotzypflanze        | ital. Rechtsgelehrter † 1220  | Lederpeitsche                  |
| arabische Langflöte        |                          |                                | Ruinenstätte in Kambo-dscha | kleiner, starker Kaffee    |              |                            |                               |               |                              |                           | Vorname des US-Dichters Pound | Rundfunk-sprecher              |
| Wildwasser-rauschen        |                          | schottische Großstadt          |                             |                            |              |                            |                               |               | veraltet: Gewerbe            | griechischer Buchstabe    |                               |                                |
| einer der „Beales“ (Starr) |                          |                                |                             | dt. Normenzeichen (Abk.)   | erlaubt sein | dt. Arbeiterführer † 1913  | vollständiges Bienen-volk     | knauern       |                              |                           | Asterix-Regis-seure           | luftiges Oberteil              |
| Fremdwortteil: gesamt      | kostspielig              | Ausgestaltung                  | Erfordernis                 | intelligenz-schwach        |              |                            | schweiz.: wohl-gemut, kräftig | Wasserstrudel | Gartenblumen                 | Vorname des Sängers Illic | musika-lisch: mehr            |                                |
| Reise, Ausflug             |                          |                                | Ackerboden-zustand          | Teil des Mundes            |              |                            |                               |               |                              |                           |                               |                                |
| Börsen-anzeige             | Stadt am Zuckerhut (Kw.) | ehem dt. Tennis-profi (Steffi) |                             |                            |              | Arktis-vogel               |                               |               | bestimmter Artikel (4. Fall) | bibl. König von Magog     |                               | ital. Dramatiker (Nobel-Preis) |
| 144 Stück                  |                          | Bewohner der „Grünen Insel“    |                             |                            | Bienen-zucht | englisch, span.: mich, mir | Ge-wichts-einheit (Abk.)      | Schnell-zug   |                              |                           | englisch: von, aus            |                                |
|                            |                          |                                | ant-worten                  |                            |              |                            |                               |               |                              | latei-nisch: ich          |                               |                                |